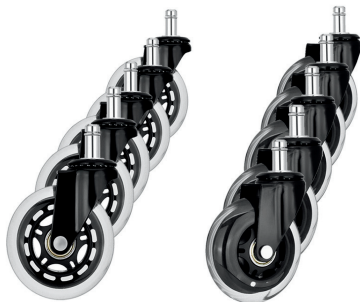




## Castor Rollen

5er-Set Premium Schwerlastrollen für  
Bürostühle bis 400 kg (900 lbs)



**SGS** zertifiziert  
No. SDHL250801523901FT

**10 JAHRE**  
HERSTELLERGARANTIE

**10-YEAR**  
MANUFACTURER'S WARRANTY

Standard-Größe: 11mm x 22mm, IKEA-Größe: 10mm x 22mm

EN: Office chair castor wheels  
IT: Ruote per sedia da ufficio  
NL: Bureaustoelwielen  
SE: Kontorsstohls hjul

FR: Roulettes pour chaise de bureau  
ES: Ruedas para silla de oficina  
PL: Kółka do krzesła biurowego  
TR: Ofis sandalyesi tekerlekleri

RU: Колёсики для офисного кресла  
RO: Roți pentru scaun de birou  
AR: عجلات لكروسي المكتب



## PRODUCT DETAILS

### Solides Stahlgehäuse

2,3 mm gehärtetes Stahlblech,  
schwarz lackiert



### Universalstift

Carbonstahl 60



### Leichtgängiger Drehmechanismus

mit oberen und unteren Kugellagern aus  
gehärtetem Carbonstahl 60

### Schwerlastachse

aus vernietetem Stahl Carbon 60



### Präzisionskugellager

für sanften Lauf aus  
Stahl Carbon 60

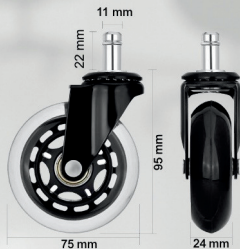


### Premium-Räder

mit stabilem Polypropylenkern (PP) und  
verschleißfester Polyurethan-Laufläche (PU) –  
geeignet für alle Bodenarten

75 mm x 36 mm x 117 mm 260g

75 mm x 36 mm x 117 mm 260g



STANDARD SIZE  
11 MM X 22 MM



IKEA SIZE  
10 MM X 22 MM

## Willkommen in der Premium-Klasse der Bürostuhl-Rollen.

Mit unseren **TPFLiving Schwerlast-Rollen** genießen Sie Qualität, die man spürt: ein ruhiges, sanftes Gleiten, Schutz für Ihre Böden und die Sicherheit langlebiger Materialien.

### Unser Versprechen:

Extra starkes Gehäuse aus 2,3 mm gehärtetem Stahlblech – stabiler als die üblichen 1,8–2 mm bei vielen Billig-Produkten. Carbonstahl 60 und gehärtete Stahlkugeln für höchste Lebensdauer. Präzisionskugellager für einen leichtgängigen 360°-Dreh- Mechanismus. Stabiler Polypropylen-Kern (PP) mit abriebfester Polyurethan- Lauffläche (PU) sorgen für leisen Lauf, Bodenschutz und lange Lebensdauer – für alle Bodenbeläge. **SGS-zertifiziert** bis 400 kg/800 lbs Belastung, echte Schwerlastqualität.

### 10 Jahre freiwillige Herstellergarantie – unser Qualitätsversprechen.

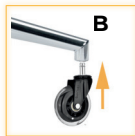
Wir garantieren Ihnen volle 10 Jahre Schutz auf Material- und Herstellungsfehler ab Kaufdatum. Die gesetzlichen Gewährleistungsrechte von 24 Monaten bleiben unberührt. Für die Inanspruchnahme genügt Ihr Name oder der Kaufbeleg und ein Foto der Rollen, eine Registrierung ist nicht erforderlich.

### Von der Garantie ausgeschlossen sind:

Natürlicher Verschleiß. Verfärbungen, die die Funktion nicht beeinträchtigen. Schäden durch unsachgemäße Montage. Schäden durch äußere Einflüsse (z. B. Chemikalien).

### Anleitung

Der Austausch der Räder ist ganz unkompliziert. **A)** Ziehen Sie die alten Rollen am Stift vorsichtig aus dem Fußkreuz. Falls nötig, können Sie dabei einen Schraubendreher zur Hilfe nehmen. **B)** Stecken Sie die neuen Rollen mit dem Stift fest in die Aufnahme des Fußkreuzes, bis sie hörbar einrasten. Setzen Sie sich anschließend auf den Stuhl und prüfen Sie durch leichtes Rollen, ob die neuen Räder sicher und stabil sitzen.



### ⚠ Wichtige Sicherheitshinweise

Den Austausch der Rollen nicht in der Nähe von Kindern durchführen (Erstickungs- und Verletzungsgefahr durch Kleinteile). Verwenden Sie die Rollen nur in dafür geeigneten Stuhlmodellen und mit passender Aufnahme (Universalstift). Rollen regelmäßig auf festen Sitz, Abnutzung und Beschädigungen kontrollieren. Bei beschädigten oder lockeren Rollen den Stuhl nicht benutzen, sondern die Rollen sofort austauschen.



## PRODUCT DETAILS

### Universal stem

Carbon Steel 60



### Smooth swivel mechanism

with upper and lower ball bearings  
made of hardened carbon steel 60

### Solid steel bracket

2.3 mm hardened steel sheet,  
black painted



### Heavy-duty axle

made of riveted carbon steel 60



### Precision ball bearings

for smooth running  
made of carbon steel 60

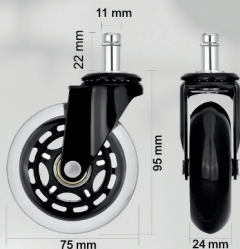


### Premium wheels

with a stable polypropylene core (PP)  
and a wear-resistant polyurethane  
tread (PU) –suitable for all types of floors

75 mm x 36mm x 117mm 260g

75 mm x 36mm x 117mm 260g



STANDARD SIZE  
11 MM X 22 MM



IKEA SIZE  
10 MM X 22 MM

## Welcome to the premium class of office chair casters.

With our **TPFLiving heavy-duty casters**, you enjoy quality you can feel: smooth, quiet rolling, protection for your floors, and the safety of durable materials.

### Our promise:

Extra-strong housing made of 2.3 mm hardened steel sheet – stronger than the usual 1.8–2.0 mm found in many low-cost products. Carbon steel 60 and hardened steel balls for maximum durability. Precision ball bearings for a smooth 360° swivel mechanism. A stable polypropylene (PP) core with a wear-resistant polyurethane (PU) tread ensures quiet rolling, floor protection, and long service life – suitable for all types of floors. **SGS-certified** for loads up to 400 kg / 800 lbs, genuine heavy-duty quality.

### 10-year warranty – our quality promise.

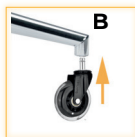
We provide a full 10 years of coverage against material and manufacturing defects. Statutory warranty rights remain unaffected. To make a claim, your name or proof of purchase is sufficient; registration is not required.

### Excluded from the warranty:

Natural wear and tear. Discoloration that does not affect functionality. Damage due to improper installation. Damage caused by external influences (e.g., chemicals).

### Instructions

Replacing the wheels is very simple. **A)** Carefully pull the old casters out of the base at the stem. If necessary, you may use a screwdriver to assist. **B)** Insert the new casters firmly into the socket of the base until they audibly click into place. Then sit on the chair and check by gently rolling whether the new casters are secure and stable.



### ⚠ Important safety instructions

Do not replace casters near children (risk of choking or injury from small parts). Use the casters only in suitable chair models with the appropriate fitting (universal stem). Regularly check the casters for a secure fit, wear, and damage. Do not use the chair if the casters are damaged or loose—replace them immediately.



## PRODUCT DETAILS

### Support en acier massif

tôle d'acier trempée 2,3 mm,  
peint en noir



### Tige universelle

Acier au carbone 60



### Mécanisme de rotation fluide

avec roulements à billes supérieurs  
et inférieurs en acier au carbone trempé 60

### Asse per carichi pesanti

in acciaio al carbonio 60 rivettato



### Roues premium

avec un noyau stable en polypropylène (PP)  
et une bande de roulement en polyuréthane  
résistant à l'usure (PU) – adaptées à tous les  
types de sols

### Roulements à billes de précision

pour un fonctionnement fluide  
en acier au carbone 60

75 mm x 36mm x 117mm 260g

75 mm x 36mm x 117mm 260g



STANDARD SIZE  
11 MM X 22 MM



IKEA SIZE  
10 MM X 22 MM

## Bienvenue dans la classe premium des roulettes de chaise de bureau.

Avec nos **roulettes TPFLiving** pour charges lourdes, vous profitez d'une qualité que l'on ressent : un roulement fluide et silencieux, une protection pour vos sols et la sécurité de matériaux durables.

### Notre promesse :

Boîtier extra robuste en tôle d'acier trempé de 2,3 mm – plus solide que les 1,8–2,0 mm généralement utilisés dans de nombreux produits bon marché. Acier au carbone 60 et billes en acier trempé pour une longévité maximale. Roulements à billes de précision pour un mécanisme de rotation à 360° fluide. Noyau en polypropylène (PP) stable avec bande de roulement en polyuréthane (PU) résistante à l'usure assurant un roulement silencieux, la protection des sols et une longue durée de vie – adapté à tous les types de sols. **Certifié SGS** jusqu'à 400 kg / 800 lbs, véritable qualité pour charges lourdes.

### Garantie 10 ans – notre promesse de qualité.

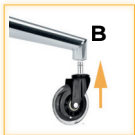
Nous vous offrons 10 ans de couverture complète contre les défauts de matériau et de fabrication. Les droits de garantie légale restent inchangés. Pour faire valoir la garantie, votre nom ou la preuve d'achat suffit ; aucun enregistrement n'est requis.

### Exclusions de garantie :

Usure normale. Décolorations n'affectant pas la fonctionnalité. Dommages dus à une installation incorrecte. Dommages causés par des influences extérieures (p. ex. produits chimiques).

### Instructions

Le remplacement des roulettes est très simple. **A)** Retirez délicatement les anciennes roulettes de la base au niveau de la tige. Si nécessaire, utilisez un tournevis pour vous aider. **B)** Insérez fermement les nouvelles roulettes dans l'emplacement de la base jusqu'à ce qu'elles s'enclenchent de manière audible. Asseyez vous ensuite sur la chaise et vérifiez, en roulant doucement, si les nouvelles roulettes sont sûres et stables.



### ⚠️ Consignes de sécurité importantes

Ne remplacez pas les roulettes à proximité d'enfants (risque d'étouffement ou de blessure dû à de petites pièces). Utilisez les roulettes uniquement dans des modèles de chaises adaptés et avec un ajustement approprié (tige universelle). Vérifiez régulièrement la fixation, l'usure et les dommages. N'utilisez pas la chaise si les roulettes sont endommagées ou desserrées – remplacez les immédiatement.



## PRODUCT DETAILS

### Staffa in acciaio massiccio

lamiera d'acciaio temprata  
2,3 mm, verniciata nera



### Perno universale

Acciaio al carbonio 60



### Meccanismo di rotazione fluido

con cuscinetti a sfere superiori e inferiori in  
acciaio al carbonio temprato 60

### Asse per carichi pesanti

in acciaio al carbonio 60 rivettato



### Cuscinetti a sfere di precisione

per scorrimento fluido in  
acciaio al carbonio 60

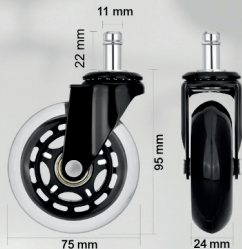


### Ruote premium

con un nucleo stabile in polipropilene (PP)  
e un battistrada in poliuretano resistente  
all'usura (PU) - adatte a tutti i tipi di pavimenti

75 mm x 36mm x 117mm 260g

75 mm x 36mm x 117mm 260g



STANDARD SIZE  
11 MM X 22 MM



IKEA SIZE  
10 MM X 22 MM

## Benvenuti nella classe premium delle rotelle per sedie da ufficio.

Con le nostre **rotelle TPFLiving per carichi pesanti**, godete di una qualità che si percepisce: scorrimento fluido e silenzioso, protezione per i pavimenti e la sicurezza di materiali durevoli.

### La nostra promessa:

Alloggiamento extra robusto in lamiera d'acciaio temprata da 2,3 mm – più resistente dei 1,8–2 mm di molti prodotti economici. Acciaio al carbonio 60 e sfere in acciaio temprato per la massima durata. Cuscinetti a sfere di precisione per un meccanismo girevole a 360° fluido. Un nucleo in polipropilene (PP) stabile con battistrada in poliuretano (PU) resistente all'usura garantisce scorrimento silenzioso, protezione del pavimento e lunga durata – adatto a tutti i tipi di pavimento. **Certificato SGS** fino a 400 kg / 800 lbs, vera qualità heavy duty.

### Garanzia di 10 anni – la nostra promessa di qualità.

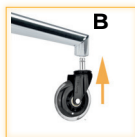
Garantiamo 10 anni completi di protezione contro difetti di materiale e di fabbricazione. I diritti di garanzia legale restano invariati. Per richiedere la garanzia è sufficiente il vostro nome o la prova d'acquisto; non è richiesta registrazione.

### Esclusioni di garanzia:

Usura normale. Scolorimenti che non compromettono la funzionalità. Danni dovuti a montaggio improprio. Danni causati da agenti esterni (p. es. sostanze chimiche).

### Istruzioni

La sostituzione delle rotelle è molto semplice. **A)** Estrarre con cautela le vecchie rotelle dalla base all'altezza del perno. Se necessario, potete aiutarvi con un cacciavite. **B)** Inserire saldamente le nuove rotelle nella sede della base finché non scattano udibilmente. Quindi sedetevi sulla sedia e verificate, con una leggera marcia, se le nuove rotelle sono sicure e stabili.



### ⚠️ Importanti avvertenze di sicurezza

Non sostituire le rotelle in presenza di bambini (pericolo di soffocamento o lesioni dovuto a piccole parti). Utilizzare le rotelle solo su modelli di sedia adatti e con l'alloggiamento corretto (perno universale). Controllare regolarmente fissaggio, usura e danni. Non utilizzare la sedia se le rotelle sono danneggiate o allentate – sostituirle immediatamente.



## PRODUCT DETAILS

### Soporte de acero macizo

chapa de acero endurecida de 2,3 mm, pintado en negro



### Vástago universal

Acero al carbono 60



### Eje de servicio pesado

de acero al carbono 60 remachado



### Mecanismo de giro suave

con rodamientos de bolas superiores e inferiores de acero al carbono endurecido 60

### Rodamientos de bolas

de precisión para un rodaje suave en acero al carbono 60

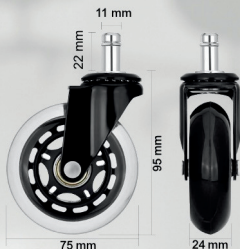


### Ruedas premium

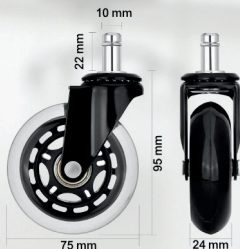
con un núcleo estable de polipropileno (PP) y una banda de rodadura de poliuretano resistente al desgaste (PU) – adecuadas para todo tipo de suelos

75 mm x 36mm x 117mm 260g

75 mm x 36mm x 117mm 260g



STANDARD SIZE  
11 MM X 22 MM



IKEA SIZE  
10 MM X 22 MM

## Bienvenido a la clase premium de ruedas para sillas de oficina.

Con nuestras **ruedas TPFLiving** para trabajo pesado, disfrutas de una calidad que se nota: rodadura suave y silenciosa, protección para tus suelos y la seguridad de materiales duraderos.

### Nuestra promesa:

Carcasa extra resistente de chapa de acero endurecida de 2,3 mm – más sólida que los 1,8–2 mm habituales en muchos productos económicos. Acero al carbono 60 y bolas de acero templado para máxima durabilidad. Rodamientos de bolas de precisión para un mecanismo giratorio de 360° suave. Un núcleo estable de polipropileno (PP) con banda de rodadura de poliuretano (PU) resistente al desgaste garantiza una rodadura silenciosa, protección del suelo y larga vida útil – aptas para todo tipo de suelos. **Certificación SGS** hasta 400 kg / 800 lbs, auténtica calidad de trabajo pesado.

### Garantía de 10 años – nuestra promesa de calidad.

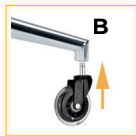
Le ofrecemos 10 años completos de protección contra defectos de material y de fabricación. Los derechos de garantía legal no se ven afectados. Para reclamar la garantía basta con su nombre o el comprobante de compra; no se requiere registro.

### Exclusiones de la garantía:

Desgaste normal. Decoloraciones que no afectan a la funcionalidad. Daños debidos a una instalación incorrecta. Daños causados por influencias externas (p. ej., productos químicos).

### Instrucciones

Sustituir las ruedas es muy sencillo. **A)** Tire con cuidado de las ruedas antiguas del basamento por el vástago. Si es necesario, puede ayudarse con un destornillador. **B)** Inserte firmemente las ruedas nuevas en el alojamiento del basamento hasta que encajen de forma audible. Después siéntese en la silla y compruebe, rodando suavemente, si las ruedas nuevas están seguras y estables.



### ⚠ Instrucciones de seguridad importantes

No cambie las ruedas cerca de niños (riesgo de asfixia o lesiones por piezas pequeñas). Use las ruedas solo en modelos de silla adecuados y con el ajuste correspondiente (vástago universal). Revise periódicamente el ajuste firme, el desgaste y los daños. No use la silla si las ruedas están dañadas o flojas; sustitúyalas de inmediato.



## PRODUCT DETAILS

**Massieve stalen beugel**  
2,3 mm gehard staalplaat, zwart gelakt



**Universele pen**  
Koolstofstaal 60



**Soepele draaimechanisme**  
met boven- en onderkogellagers van gehard koolstofstaal 60

**Zware as**  
van geklonken koolstofstaal 60

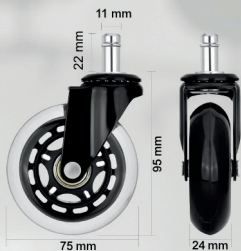


**Precisie kogellagers**  
voor soepele loop van koolstofstaal 60

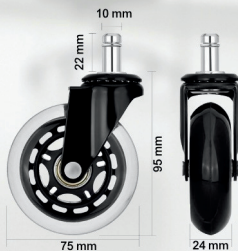
**Premium wielen**  
met een stabiele polypropyleen kern (PP) en een slijtvaste polyurethaan loopvlak (PU) – geschikt voor alle soorten vloeren

75 mm x 36mm x 117mm 260g

75 mm x 36mm x 117mm 260g



**STANDARD SIZE**  
11 MM X 22 MM



**IKEA SIZE**  
10 MM X 22 MM

## Welkom in de premiumklasse van bureaustoelwielen.

Met onze **TPFLiving** heavy duty wielen ervaart u kwaliteit die u voelt: soepel en stil rollen, bescherming voor uw vloeren en de zekerheid van duurzame materialen.

### Onze belofte:

Extra sterk huis van 2,3 mm gehard staalplaat — sterker dan de gebruikelijke 1,8–2,0 mm bij veel goedkope producten. Koolstofstaal 60 en geharde stalen kogels voor maximale levensduur. Precisiestikogellagers voor een soepel 360° draaimechanisme. Stabiele polypropyleenkern (PP) met slijtvaste polyurethaan looplaag (PU) zorgt voor stille loop, vloerbescherming en lange levensduur — geschikt voor alle vloertypen. **SGS- gecertificeerd** tot 400 kg / 800 lbs, echte heavy duty kwaliteit.

### 10 jaar garantie — onze kwaliteitsbelofte.

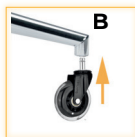
Wij bieden 10 jaar volledige bescherming tegen materiaal en fabricagefouten. Wettelijke garantierechten blijven onaangetast. Voor garantie volstaat uw naam of het aankoopbewijs; registratie is niet nodig.

### Van de garantie uitgesloten:

Normale slijtage. Verkleuringen die de functionaliteit niet beïnvloeden. Schade door onjuiste montage. Schade door externe invloeden (bijv. chemicaliën).

### Instructies

Het vervangen van de wielen is zeer eenvoudig. **A)** Trek de oude wielen voorzichtig via de pen uit het voetkruis. Gebruik desgewenst een schroevendraaier als hulp. **B)** Druk de nieuwe wielen stevig in de opname van het voetkruis totdat ze hoorbaar vastklikken. Ga vervolgens op de stoel zitten en controleer door licht te rollen of de nieuwe wielen veilig en stabiel zitten.



### ⚠️ Belangrijke veiligheidsinstructies

Vervang de wielen niet in de nabijheid van kinderen (verstikkings en verwondingsgevaar door kleine onderdelen). Gebruik de wielen alleen in geschikte stoelmodellen met passende opname (universele pen). Controleer regelmatig op stevige passing, slijtage en beschadiging. Gebruik de stoel niet als wielen beschadigd of los zitten — vervang ze direct.



## PRODUCT DETAILS

### Solid ståläste

2,3 mm härdad stålplåt, svartmålad



### Universalstam

Kolstål 60



### Lättgående svängmekanism

med övre och nedre kullager av härdat kolstål 60

### Tung lastaxel

av nitad kolstål 60



### Precisionskullager

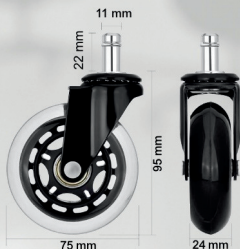
för mjuk gång av kolstål 60

### Premiumhjul

med en stabil polypropylenkärna (PP) och slitstark polyuretanslitbana (PU) – lämpliga för alla typer av golv

75 mm x 36mm x 117mm 260g

75 mm x 36mm x 117mm 260g



STANDARD SIZE  
11 MM X 22 MM



IKEA SIZE  
10 MM X 22 MM

## Välkommen till premiumklassen av kontorstolshjul.

Med våra **TPFLiving-hjul** för tung belastning får du kvalitet som märks: mjuk och tyst gång, skydd för dina golv och tryggheten med hållbara material.

### Vårt löfte:

Extra starkt hölje av 2,3 mm härdad stålplåt — starkare än de vanliga 1,8–2,0 mm i många lågprisprodukter. Kolstål 60 och härdade stålkulor för maximal livslängd.

Precisionskullager för en lättgående 360°-svängmekanism. Stabil polypropenärna (PP) med slitstark polyuretanbana (PU) ger tyst gång, golvskydd och lång livslängd — lämplig för alla golvtyper. **SGS-certifierad** upp till 400 kg / 800 lbs, äkta heavy duty kvalitet.

### 10 års garanti — vårt kvalitetslöfte.

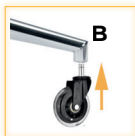
Vi ger 10 års fullständigt skydd mot material- och tillverkningsfel. Lagstadgade garantirättigheter påverkas inte. För att utnyttja garantin räcker ditt namn eller inköpsbevis; registrering krävs inte.

### Undantag från garantin:

Naturligt slitage. Missfärgningar som inte påverkar funktionen. Skador på grund av felaktig montering. Skador orsakade av yttre påverkan (t.ex. kemikalier).

### Instruktioner

Att byta hjul är mycket enkelt. **A)** Dra försiktigt ut de gamla hjulen ur fotkorset vid stiften. Använd vid behov en skruvmejsel som hjälp. **B)** Tryck in de nya hjulen stadigt i fotkorsets fäste tills de hörbart klickar fast. Sätt dig sedan på stolen och kontrollera genom lätt rullning att hjulen sitter säkert och stabilt.



### ⚠ Viktiga säkerhetsanvisningar

Byt inte hjul i närheten av barn (kvävnings- och skaderisk från små delar). Använd endast hjulen i lämpliga stolmodeller med korrekt fäste (universaltapp). Kontrollera regelbundet fästsättning, slitage och skador. Använd inte stolen om hjulen är skadade eller lösa — byt dem omedelbart.



## PRODUCT DETAILS

### Solidny uchwyt stalowy

blacha stalowa hartowana 2,3 mm,  
malowana na czarno



### Trzpień uniwersalny

Stal węglowa 60



### Płynny mechanizm obrotowy

z górnymi i dolnymi oiskami kulkowymi  
ze stali węglowej hartowanej 60

### Oś do dużych obciążeń

z nitowanej stali węglowej 60

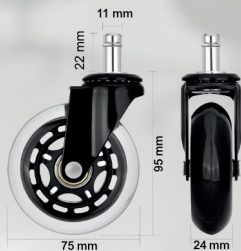


### Kółka premium

ze stabilnym rdzeniem z polipropylenu (PP)  
i bieżnikiem z poliuretanu odpornym na  
zucie (PU) – odpowiednie do wszystkich  
rodzajów podóg

75 mm x 36mm x 117mm 260g

75 mm x 36mm x 117mm 260g



STANDARD SIZE  
11 MM X 22 MM



IKEA SIZE  
10 MM X 22 MM

## Witamy w klasie premium kółka do krzeseł biurowych.

Dzięki naszym **kółkom TPFLiving do dużych obciążeń** otrzymujesz jakość, którą czuć: płynną, cichą pracę, ochronę podłóg oraz pewność trwałych materiałów.

### Nasza obietnica:

Bardzo wytrzymała obudowa z hartowanej blachy stalowej o grubości 2,3 mm — solidniejsza niż typowe 1,8–2,0 mm w wielu tanich produktach. Stal węglowa 60 i hartowane kulki stalowe zapewniają maksymalną trwałość. Precyzyjne łożyska kulkowe zapewniają lekko działający mechanizm obrotu 360°. Stabilny rdzeń z polipropylenu (PP) z odpornym na zużycie bieżnikiem z poliuretanu (PU) gwarantuje cichą pracę, ochronę podłóg i długą żywotność — odpowiednie do wszystkich rodzajów podłóg. **Certyfikowane przez SGS** do obciążeń do 400 kg / 800 lbs — prawdziwa jakość heavy duty.

### 10 letnia gwarancja — nasze zapewnienie jakości.

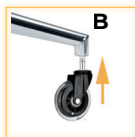
Zapewniamy pełne 10 lat ochrony przed wadami materiałowymi i produkcyjnymi. Ustawowe prawa gwarancyjne pozostają nienaruszone. Do skorzystania z gwarancji wystarczy Twoje imię i nazwisko lub dowód zakupu; rejestracja nie jest wymagana.

### Wyłączenia z gwarancji:

Naturalne zużycie. Przebarwienia, które nie wpływają na funkcjonalność. Uszkodzenia spowodowane nieprawidłowym montażem. Uszkodzenia spowodowane czynnikami zewnętrznymi (np. chemikaliami).

### Instrukcja

Wymiana kóelek jest bardzo prosta. A) Ostrożnie wyciągnij stare kółka z podstawy, chwytając za trzpień. W razie potrzeby użyj śrubokręta. B) Wciśnij nowe kółka mocno w gniazdo podstawy, aż usłyszysz charakterystyczne kliknięcie. Następnie usiądź na krześle i delikatnie się przetocz, aby sprawdzić, czy nowe kółka są pewne i stabilne.



### ⚠ Ważne wskazówki bezpieczeństwa

Nie wymieniaj kóelek w pobliżu dzieci (ryzyko zadławienia lub zranienia przez małe elementy). Używaj kóelek tylko w odpowiednich modelach krzeseł z właściwym mocowaniem (trzpień uniwersalny). Regularnie sprawdzaj pewność osadzenia, zużycie i uszkodzenia. Nie używaj krzesła, jeśli kółka są uszkodzone lub poluzowane — wymień je natychmiast.



## PRODUCT DETAILS

### Evrensel pim

Karbon çelik 60



### Sağlam çelik braket

2,3 mm sertleştirilmiş çelik sac,  
siyah boyalı



### Akıcı döner mekanizma

üst ve alt bilyalı rulmanlı,  
60 sertleştirilmiş karbon çelikten yapılmış

### Ağır hizmet aksı

perçinlenmiş karbon çelik 60'tan yapılmış

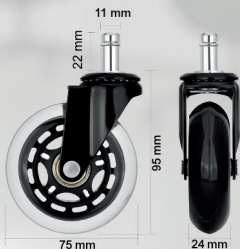


### Premium tekerlekler

dayanıklı polipropilen (PP) göbek ve  
anmaya dirençli poliüretan (PU) taban  
ile - tüm zemin türleri için uygundur.

75 mm x 36mm x 117mm 260g

75 mm x 36mm x 117mm 260g



STANDARD SIZE  
11 MM X 22 MM

IKEA SIZE  
10 MM X 22 MM

## Ofis sandalyesi tekerleklerinin premium sınıfına hoş geldiniz.

TPFLiving ağır hizmet tekerleklerimizle hissedilir bir kalite elde edersiniz: yumuşak ve sessiz yuvarlanma, zeminleriniz için koruma ve dayanıklı malzemelerin güveni.

### Sözümüz:

Birçok düşük maliyetli üründe yaygın olan 1,8–2 mm'ye kıyasla 2,3 mm sertleştirilmiş çelik sacdan yapılmış ekstra güçlü gövde. Maksimum dayanıklılık için karbon çelik 60 ve sertleştirilmiş çelik bilyeler. 360° dönme mekanizması için hassas bilyalı rulmanlar. Aşınmaya dayanıklı poliüretan (PU) sırtlı sağlam polipropilen (PP) çekirdek, sessiz çalışma, zemin koruması ve uzun ömür sağlar — tüm zemin tipleri için uygundur. SGS tarafından 400 kg / 800 lbs yüke kadar **sertifikalı**, gerçek ağır hizmet kalitesi.

### 10 yıl garanti — kalite taahhüdümüz.

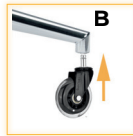
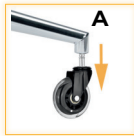
Malzeme ve üretim hatalarına karşı tam 10 yıl koruma sağlıyoruz. Yasal garanti hakları etkilenmez. Garanti talebi için adınız veya satın alma belgesi yeterlidir; kayıt gerekli değildir.

### Garanti kapsamı dışındakiler:

Normal aşınma. İşlevi etkilemeyen renk değişimleri. Uygun olmayan montajdan kaynaklanan hasarlar. Harici etkilerden (örn. kimyasallar) kaynaklanan hasarlar.

### Talimatlar

Tekerleklerin değiştirilmesi çok kolaydır. **A)** Eski tekerlekleri piminden ayaklıktan dikkatlice çıkarın. Gerekirse bir tornavida kullanabilirsiniz. **B)** Yeni tekerlekleri ayaklık yuvasına sağlam şekilde itin; duyulabilir biçimde yerine oturmalıdır. Ardından sandalyeye oturun ve hafifçe yuvarlanarak yeni tekerleklerin güvenli ve stabil olup olmadığını kontrol edin.



### ⚠ Önemli güvenlik talimatları

Tekerlekleri çocukların yakınında değiştirmeyin (küçük parçalardan boğulma veya yaralanma riski). Tekerlekleri yalnızca uygun sandalye modellerinde ve doğru yuva ile (universal pim) kullanın. Düzenli olarak sağlamlık, aşınma ve hasar kontrolü yapın. Tekerlekler hasarlı veya gevşekse sandalyeyi kullanmayın — derhal değiştirin.



## PRODUCT DETAILS

### Tulpină universală

Oel carbon 60



### Mecanism de rotație ușoară

cu rulmenți cu bile superioari i inferioari din oel carbon clit 60



### Suport din oțel solid

tabl de oel clit de 2,3 mm, vopsit în negru



### Ax pentru sarcini grele

din oel carbon 60 nituite

### Rulmenți cu bile de precizie

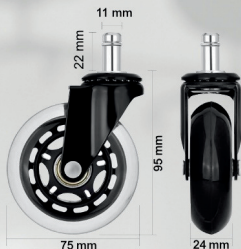
pentru funcționare lin din oel carbon 60 fabricai

### Roti premium

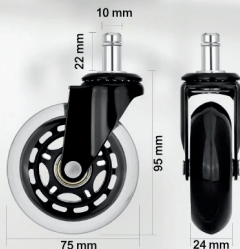
cu un miez stabil din polipropilen (PP) i o band de rulare din poliuretan rezistent la uzur (PU) – potrivite pentru toate tipurile de pardoseli

75 mm x 36mm x 117mm 260g

75 mm x 36mm x 117mm 260g



STANDARD SIZE  
11 MM X 22 MM



IKEA SIZE  
10 MM X 22 MM

## Bun venit în clasa premium a roților pentru scaune de birou.

Cu **roțile** noastre **TPFLiving** pentru sarcini grele vă bucurați de o calitate care se simte: rulare lină și silențioasă, protecție pentru pardoseli și siguranța materialelor durabile.

### Promisiunea noastră:

Carcasă extra robustă din tablă de oțel călită de 2,3 mm – mai solidă decât 1,8–2,0 mm obișnuite în multe produse ieftine. Oțel carbon 60 și bile din oțel călit pentru durabilitate maximă. Rulmenți cu bile de precizie pentru un mecanism de rotație la 360° ușor. Miez stabil din polipropilenă (PP) cu bandă de rulare din poliuretan (PU) rezistentă la uzură asigură rulare silențioasă, protecție a pardoselii și durată lungă de viață – potrivite pentru toate tipurile de pardoseli. **Certificat SGS** până la 400 kg / 800 lbs, calitate veritabilă heavy duty.

### Garanție de 10 ani – promisiunea noastră de calitate.

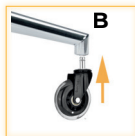
Oferim 10 ani compleți de protecție împotriva defectelor de material și de fabricație. Drepturile legale de garanție rămân neafectate. Pentru a solicita garanția este suficient numele dvs. sau dovada de cumpărare; nu este necesară înregistrarea.

### Excluderi din garanție:

Uzură normală. Decolorări care nu afectează funcționalitatea. Deteriorări cauzate de montaj necorespunzător. Deteriorări cauzate de factori externi (de ex. substanțe chimice).

### Instrucțiuni

Înlocuirea roților este foarte simplă. **A)** Scoateți cu grijă roțile vechi din bază, trăgând de ax. Dacă este necesar, folosiți o șurubelniță. **B)** Introduceți ferm noile roți în locașul bazei până când se aud cuplându-se. Apoi așezați-vă pe scaun și verificați, rulând ușor, dacă noile roți sunt sigure și stabile.



### ⚠️ Instrucțiuni importante de siguranță

Nu înlocuiți roțile în prezența copiilor (risc de sufocare sau rănire din cauza pieselor mici). Folosiți roțile numai pe modele de scaune adecvate și cu prindere corespunzătoare (ax universal). Verificați regulat fixarea, uzura și deteriorările. Nu utilizați scaunul dacă roțile sunt deteriorate sau slăbite — înlocuiți-le imediat.



## PRODUCT DETAILS

### Прочный стальной кронштейн

2,3 мм закалённый стальной лист,  
окрашен в чёрный цвет



### Универсальный стержень

углеродистая сталь 60



### Усиленная ось

из заклёпанной углеродистой стали 60



### Плавный поворотный механизм

с верхними и нижними шариковыми подшипниками  
из закалённой углеродистой стали 60



### Прецизионные шарикоподшипники

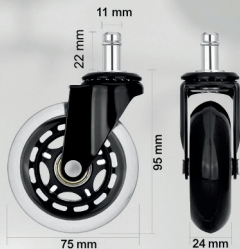
для плавного хода из углеродистой  
стали 60

### Премиальные колёса

со стабильным полипропиленовым  
сердечником (PP) и износостойким  
полиуретановым протектором (PU) –  
подходят для всех типов полов

75 mm x 36mm x 117mm 260g

75 mm x 36mm x 117mm 260g



STANDARD SIZE  
11 MM X 22 MM



IKEA SIZE  
10 MM X 22 MM

## Добро пожаловать в премиум-класс роликов для офисных кресел.

С роликами **TPFLiving** для высоких нагрузок вы получаете качество, которое ощущается: плавное и тихое движение, защиту напольных покрытий и надёжность долговечных материалов.

### Наше обещание:

Усиленный корпус из закалённого стального листа толщиной 2,3 мм — прочнее типичных 1,8–2,0 мм у многих недорогих изделий. Углеродистая сталь 60 и закалённые стальные шарики для максимального срока службы. Прецизионные шарикоподшипники обеспечивают лёгкий поворотный механизм на 360°. Прочный полипропиленовый (PP) сердечник с износостойким полиуретановым (PU) протектором обеспечивает тихий ход, защиту пола и долгий срок службы — подходит для всех типов напольных покрытий. **Сертифицировано SGS** для нагрузок до 400 кг / 800 lbs — настоящая heavy-duty-качество.

### 10-летняя гарантия — наше обязательство по качеству.

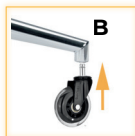
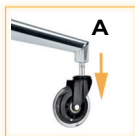
Мы предоставляем полные 10 лет защиты от дефектов материалов и производства. Законные гарантийные права сохраняются. Для обращения по гарантии достаточно вашего имени или подтверждения покупки; регистрация не требуется.

### Исключения из гарантии:

Естественный износ. Изменение цвета, не влияющее на функциональность. Повреждения из-за неправильной установки. Повреждения, вызванные внешними воздействиями (например, химическими веществами).

### Инструкция

Заменить ролики очень просто. **A)** Осторожно извлеките старые ролики из основания, потянув за стержень. При необходимости можно воспользоваться отверткой. **B)** Плотно вставьте новые ролики в гнездо основания до слышимого щелчка. Затем сядьте на стул и, слегка прокатившись, проверьте, что новые ролики установлены надёжно и устойчиво.



### ⚠ Важные меры безопасности

Не производите замену роликов рядом с детьми (риск удушья или травмы из-за мелких деталей). Используйте ролики только в подходящих моделях стульев с соответствующим креплением (универсальный стержень). Регулярно проверяйте надёжность крепления, износ и повреждения. Не используйте стул, если ролики повреждены или ослаблены — немедленно замените их.

## PRODUCT DETAILS

### قوس فولاذي صلب

صفحة فولاذية مقسمة بسماكة 2.3 مم،  
مطلي باللون الأسود

### ساق عالمي (فولاذ كربوني 60)

### محور للخدمة الشاقة

مصنوع من فولاذ كربوني 60 مُبرشَم

### محامل كروية دقيقة

لعمل سلس مصنوعة من فولاذ كربوني 60

### آلية دوران سلسلة

مع محامل كروية علوية وسفلية مصنوعة  
من فولاذ كربوني مقسى 60

### عجلات فاخرة

بنواة مستقرة من البولي بروبيلين (PP) ومداس من  
البولي يوريثان المقارم للتناكل (PU) – مناسبة لجميع  
أنواع الأرضيات

75 mm x 36mm x 117mm 260g

75 mm x 36mm x 117mm 260g



STANDARD SIZE  
11 MM X 22 MM



IKEA SIZE  
10 MM X 22 MM

مرحبًا بكم في الفئة الفاخرة منعجلات كراسي المكتب

ستستمتعون بجودة يمكنكم الإحساس بها: حركة سلسلة وهادئة، حماية TPFLiving مع عجلات التحميل الثقيل لأرضياتكم، وضمان مواد متينة تدوم طويلاً

وعدنا لكم

هيكل قوي مصنوع من فولاذ مقسى بسماكة 2.3 مم - أكثر متانة من السماكات الشائعة (1.8-2 مم) في العديد من المنتجات الرخيصة

وكريات فولاذية مقسّاة لضمان أطول عمر ممكن C60 فولاذ كربوني

محمّل دقيقة تتيح دوراناً سلساً بزوايا 360 درجة

لضمان حركة هادئة، حماية للأرضيات وعمر (PU) مع سطح متين من البولي يوريثان (PP) نواة صلبة من البولي بروبيلين

استخدام طويل - مناسبة لجميع أنواع الأرضيات

لتحمل حتى 400 كجم / 800 رطل - جودة حقيقية للتحميل الثقيل SGS معتمدة من

ضمان لمدة 10 سنوات - وعدنا بالجودة

نمنحكم ضماناً كاملاً لمدة 10 سنوات ضد عيوب المواد أو التصنيع

حقوقكم القانونية في الضمان لا تتأثر بهذا الضمان الإضافي

للاستفادة من الضمان يكفي تقديم اسمكم أو إيصال الشراء - لا حاجة للتسجيل المسبق

يُستثنى من الضمان

التآكل الطبيعي

تغيّر اللون الذي لا يؤثر على الوظيفة

الأضرار الناتجة عن تركيب غير صحيح

الأضرار الناتجة عن العوامل الخارجية (مثل المواد الكيميائية)

طريقة التركيب

استبدال العجلات سهل للغاية

أ) اسحبوا العجلات القديمة من قاعدة الكرسي برفق

إذا لزم الأمر، يمكنكم استخدام مفك براغي للمساعدة

ب) أدخلوا العجلات الجديدة في الفتحات المخصصة حتى تسمعوا صوت "نقرة" تدل على تثبيتها بإحكام

اجلسوا بعد ذلك على الكرسي وتحركوا قليلاً للتأكد من أن العجلات مثبتة جيداً وتدور بسلاسة وثبات



⚠️ تعليمات السلامة الهامة

لا تقوموا بتبديل العجلات بالقرب من الأطفال (خطر الاختناق أو الإصابة بسبب الأجزاء الصغيرة)

استخدموا العجلات فقط مع الكراسي المخصصة لها ومع فتحات التركيب المناسبة (دبوس عالمي)

افحصوا العجلات بانتظام للتأكد من ثباتها وعدم وجود تآكل أو تلف

لا تستخدموا الكرسي إذا كانت العجلات تالفة أو غير مثبتة بإحكام - استبدلوها فوراً



## Kontakt & Kundenservice

### Haben Sie Fragen?

Wir sind für Sie da.

Unser Kundenservice hilft Ihnen gerne weiter – ob bei Anwendungsfragen, Ersatzteilen oder allgemeinen Anliegen rund um Ihr **TPFLiving Castor Rollen**.

**TPFLiving – eine Marke der Traumpreisfabrik Hornung GmbH**

### Kontakt:

**Traumpreisfabrik Hornung GmbH**

**Theodor-Jansen-Straße 9**

**66386 St. Ingbert**

**Deutschland**

**Telefon: 0681 / 9545500**

**E-Mail: [info@tpf24.de](mailto:info@tpf24.de)**

**Web: [www.traumpreisfabrik.de](http://www.traumpreisfabrik.de)**

Vielen Dank, dass Sie sich für **TPFLiving** entschieden haben.

Wir wünschen Ihnen jederzeit eine sanfte und leise Fahrt mit Ihren neuen Premium-Castorrollen!



## Contact & Customer Service

### Do you have any questions?

We are here for you.

Our customer service team is happy to assist you – whether you have questions about use, need spare parts, or have general inquiries regarding your **TPFLiving castor wheels**.

**TPFLiving – a brand of Traumpreisfabrik Hornung GmbH**

### Contact:

**Traumpreisfabrik Hornung GmbH**  
**Theodor-Jansen-Straße 9**  
**66386 St. Ingbert**  
**Deutschland**  
**Telephone: 0681 / 9545500**  
**E-Mail: [info@tpf24.de](mailto:info@tpf24.de)**  
**Web: [www.traumpreisfabrik.de](http://www.traumpreisfabrik.de)**

Thank you for choosing **TPFLiving**.

We wish you a smooth and quiet ride at all times with your new premium castor wheels!

# TPFLiving



**Importeur:**

Traumpreisfabrik Hornung GmbH  
Theodor-Jansen-Straße 9  
66386 St. Ingbert  
Telefon: 0049 (0)681 9545500  
E-Mail: [info@tpf24.de](mailto:info@tpf24.de)  
Web: [www.traumpreisfabrik.de](http://www.traumpreisfabrik.de)

**Bevollmächtigter in der Europäischen Union:**

Traumpreisfabrik Hornung GmbH  
Benjamin Hornung  
Theodor-Jansen-Straße 9  
66386 St. Ingbert  
Telefon: 0049 (0)681 9545500  
E-Mail: [info@tpf24.de](mailto:info@tpf24.de)  
Web: [www.traumpreisfabrik.de](http://www.traumpreisfabrik.de)